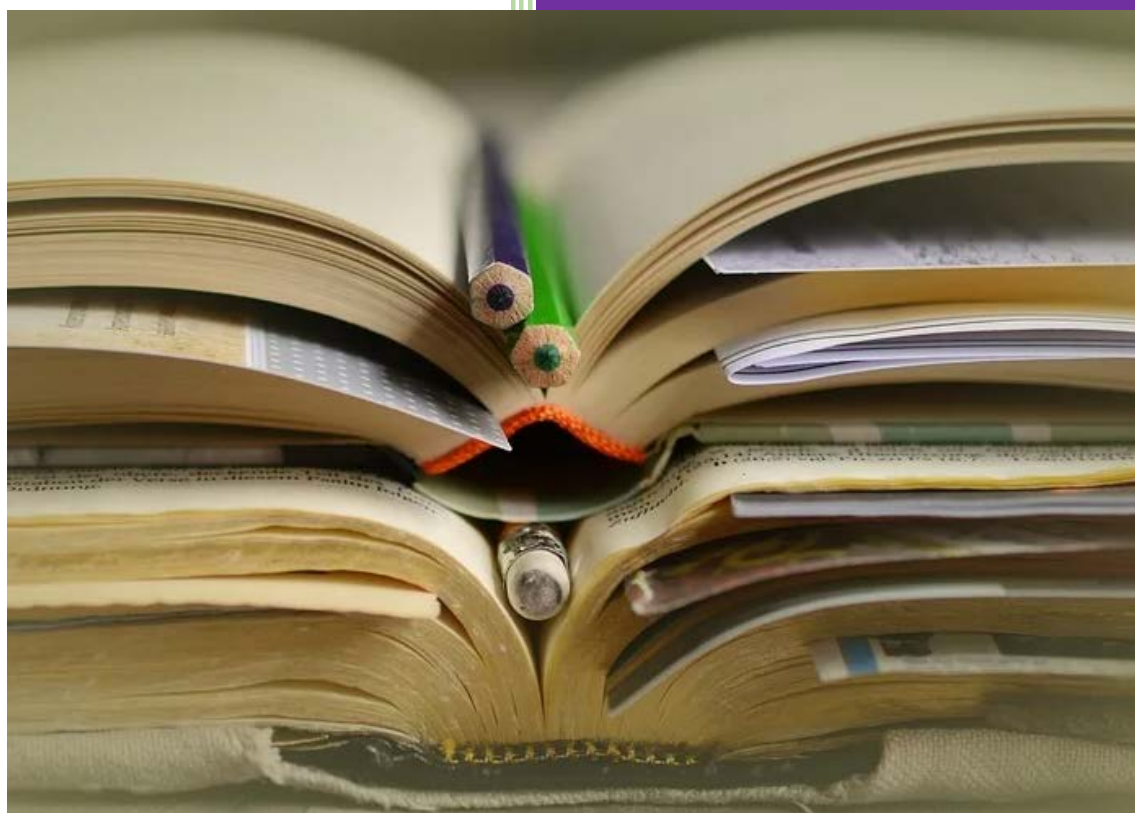


Elaboració d'articles científics d'impacte

Recomanacions en format checklist



Cristina Mercader

Departament de Pedagogia Aplicada

Universitat Autònoma de Barcelona

Març 2020



Índex

Introducció.....	3
Autoria	5
Elecció de la revista	6
Títol, resum i paraules clau.....	7
Contingut	8
Presentació de la informació	9
Referències	10
Enviament del manuscrit.....	11
Acceptació condicionada o definitiva del manuscrit.....	12
Versión en Castellano de la checklist	13
Alguns recursos d'utilitat.....	17
Referències	18

Introducció

El present document és un conjunt de recomanacions sobre com elaborar, publicar i difondre articles científics d'impacte. Les recomanacions es presenten en format checklist per a facilitar la revisió de les tasques realitzades o per a planificar les tasques que cal desenvolupar per a la publicació d'un manuscrit. Aquestes s'han elaborat a partir de la revisió de diferents publicacions on s'esmentaven alguns consells per a la publicació d'articles científics (Baiget y Torres Salinas, 2013; Day, 2005; Soler, 2007; Torres Salinas y Cabezas Clavijo, 2013) en cap cas parteixen de l'opinió o experiència de l'autora.

El document que es presenta a continuació pretén ser un material de suport amb dos propòsits. Per una banda, es considera un material docent en tant que serveix per a la formació de professionals en matèria d'investigació (estudiants de màster, doctorands, investigadors novells...) per a disposar d'algunes indicacions i consells i per a tenir de manera estructurada els passos que poden ajudar a aconseguir publicar un article en revistes d'impacte. Per l'altre, serveix de recurs per a qualsevol investigador com a mètode de comprovació de les tasques que cal desenvolupar per a elaborar un article d'impacte. En qualsevol cas, s'entén que per publicar un article d'impacte cal investigar sobre algun punt d'interès en el que sigui necessari indagar, dissenyar una recerca sòlida i aconseguir resultats que puguin contribuir al camp científic específic.

Les recomanacions proposades estan organitzades per àmbits y seqüenciades per l'ordre prioritari a seguir en el procés d'elaboració de l'article d'impacte. En total, les recomanacions es divideixen en 8 àmbits:

1. Elecció de la revista
2. Autoria
3. Títol, resum i paraules clau
4. Contingut
5. Presentació de la informació
6. Referències
7. Enviament del Manuscrit
8. Acceptació condicionada o definitiva del manuscrit

A més a més, les indicacions de cada àmbit, estan presentades per l'ordre cronològic que es recomana seguir i/o per afinitat de temàtica.

El document està redactat en llengua catalana i inclou al final la traducció al castellà de la llista de comprovació o checklist. Al llarg del document, s'utilitzen les paraules "article", "publicació" i "manuscrit" de manera indistinta com a sinònims de la publicació periòdica a la que es refereix. El llenguatge emprat pretén ser un llenguatge inclusiu en el que es fa la flexió del femení en tots els casos en el que ens referim a autoria, professorat, personal investigador, etc.

Primera versió: Gener 2017

Segona versió: Març 2020

Agraïments: Per la seva contribució en la revisió de la primera versió (per ordre alfabètic): Barrera-Corominas, A., Díaz-Vicario, A., Encinar, L., Gairín, J., López-Crespo, S., Pérez, C. y Suárez, C.I.

Autoria

L'autoria del manuscrit és quelcom que cal acordar amb les persones que d'alguna manera han format part de la investigació de la que emanen els resultats que permetran elaborar el manuscrit. Això no implica que tothom hagi d'estar implicat en l'article sinó que es recomana informar a tots/es els/les participants de la recerca i decidir aspectes relacionats amb l'autoria prèviament a l'elaboració de la publicació per a evitar conflictes posteriors.

Específicament, les accions recomanades són:

Els/les participants de la investigació són autors/es o n'estan al cas que s'ha elaborat l'article.	
S'ha consensuat l'ordre de signatura amb els/les autors/es.	
Els noms dels/les autors/es estan escrits respectant les seves preferències (amb/sense guió, dos noms, un sol cognom...).	
Els/les autors/es contribueixen substancialment a la concepció i disseny de l'estudi, a la obtenció de dades i/o a la seva anàlisi i interpretació.	
Els/les autors/es participen a l'elaboració de l'esborrany de l'article o el revisen críticament realitzant aportacions al contingut.	
Els/les autors/es aproven la versió final del manuscrit.	

Elecció de la revista

L'elecció de la revista és un dels primers punts a abordar a l'inici de l'elaboració del manuscrit. Una selecció incorrecta pot implicar tenir l'article aturat durant molt de temps, la qual cosa repercuteix endarrerint la seva futura publicació, ja que com especifiquen les revistes d'impacte, no és possible enviar el mateix article a diverses publicacions alhora.

Per tant, l'elecció de la revista és un dels primers elements que cal tenir en compte. Les accions específiques que es proposa desenvolupar són:

L'abast i cobertura de la revista s'adequa a la contribució.	
La revista publica articles amb una metodologia similar a la de l'article.	
Els últims números de la revista estan relacionats amb la temàtica de l'article.	
El període de revisió proposat per la revista és convenient per tots/es els/les autors/es	
Els terminis de publicació i la quantitat de números a l'any s'adeqüen a les necessitats dels/les autors/es.	
El factor d'impacte de la revista s'adequa al nivell i qualitat de l'article.	
El factor d'impacte de la revista no ha patit grans canvis a l'última indexació.	
Estan disponibles i a l'abast les normes formals de la revista.	
Les referències citades a l'article estan relacionades amb la revista.	
La temàtica que tracta d'article és innovadora per a la revista i la comunitat científica.	
Els/les investigadors/es sèniors recomanen la revista.	
S'han seleccionat 2 revistes addicionals que compleixen les anteriors indicacions per si el manuscrit fos rebutjat a la revista prioritària.	

Títol, resum i paraules clau

El títol, el resum i les paraules clau seran determinants per al posterior impacte de l'article. Publicar a una revista amb un índex d'impacte alt no assegura la posterior consulta i citació del mateix. Els motors de cerca i filtratge de les revistes i bases de dades cerquen entre les paraules clau, i les paraules emprades en el títol i resum. És per això que no és un tema baladí. Alhora el títol i resum són els apartats més consultats previ a la lectura de l'article complet. "Pel títol t'apropes, pel resum et quedes."

Soler (2007, p.97-98) resumeix els tipus de títols que es poden proposar en un article científic en: Construcció Nominal (p.ex. *Insuficiència Hepàtica Aguda Causada per Infiltració Difusa del Melanoma Hepàtic*), Construcció Composta (p.ex. *Nominacions Romanes: Cas i Estructura Aspectual*), Construcció amb oració completa (p.ex. *L'aprenentatge Indueix una Proteïna Quinasa Relacionada amb CDC2*), Construcció interrogativa (p.ex. *L'efecte Flynn Afecta a les Puntuacions del Quocient Intel·lectual d'Estudiants Classificats com a LD?*)-

Les accions recomanades per a elaborar un bon títol, resum i paraules clau són:

El títol és objectiu i informa del contingut de l'article.	
El títol ofereix algun detall creatiu i/o atractiu.	
El títol i el resum s'adequa a l'extensió sol·licitada per la revista.	
Les paraules utilitzades en el títol són clau y no són un argot especialitzat o sigles.	
En el títol s'eviten les paraules polisèmiques i/o ambigües.	
El resum sintetitza les idees principals (Objectius, Metodologia, Resultats, Conclusions) i inclou dades útils.	
El resum segueix les indicacions de la revista quant a l'estructura a seguir i apartats que conté.	
S'han seleccionat les paraules clau (<i>keywords</i>) dels tesaurus d'organismes com la UNESCO o d'altres proposats per la revista.	
Les paraules clau no són exactament les mateixes que les emprades al títol	

Contingut

Un cop elaborat el contingut, cal fer una revisió de qualitat del mateix. És evident que el millor contingut és aquell que aporta al camp de coneixement però en ocasions si això no va acompanyat d'una redacció i ús de la llengua, disminueixen les possibilitats d'èxit. Els errors habituals són les frases llargues, la inconsistència en l'ús del vocabulari o el temps verbal emprat així com la manca d'estructura.

Específicament, les accions i revisions recomanades són:

El vocabulari utilitzat no és complicat, però sí divers.	
El temps verbal en què està escrit el manuscrit, es manté al llarg de tot el text.	
El text està escrit de manera impersonal o en primera persona quan així ho requereixi explícitament la revista.	
El llenguatge utilitzat és directe, les frases no són excessivament llargues.	
La informació no és redundant ni es repeteix (especialment a les conclusions).	
Al text s'inclouen els apartats IMRYD (Introducció, Metodologia, Resultats i Discussió) o els sol·licitats d'acord a les indicacions de la revista.	
Al manuscrit es fa referència a les consideracions ètiques considerades durant el procés de disseny, recollida i tractament de les dades.	
S'ha explicat en els agraïments les entitats que han finançat el projecte.	
Si el manuscrit s'escriu en l'idioma no habitual (anglès, francès, portuguès...) ha estat revisat per una persona experta en l'idioma o un servei de traducció.	
S'han revisat els errors tipogràfics i errades tipogràfiques.	
El text s'ha revisat varies vegades, en diversos moments i per diferents persones.	

Presentació de la informació

El contingut descrit s'acompanya sovint amb algun element que sintetitza la informació. De fet és recomanable incloure'l per a incrementar la qualitat del manuscrit, ajudant al lector a revisar la informació més rellevant o destacable (Taula 1). Aquests elements poden ser visuals (gràfic, figura, fotografia) o textuals (taula, esquema, mapa conceptual, model...). En qualsevol cas, la inclusió d'aquests elements poden marcar la diferència en la decisió editorial de publicació ja que poden ser motiu d'acceptació o de rebuig del manuscrit.

Figura 1. Contingut, precisió i impacte de les dades (Font: Torres i Cabezas, 2013)



A continuació es presenten les accions que es recomana portar a terme quan en el document s'inclou algun element gràfic o textual, a més a més d'incloure algunes recomanacions sobre altres aspectes de presentació de maquetació:

L'article té gràfics, taules i/o figures per explicar els resultats.	
Els resultats principals estan complementats amb algun element visual.	
Les variables dicotòmiques no estan representades en gràfics.	
En les taules, les variables que es comparen estan situades a les columnes i no a les files.	
Las taules no són excessivament llargues, incloent només la informació més rellevant.	
La informació del text i del gràfic/taula/figura no és redundant.	
Al manuscrit hi ha referenciades les taules amb els números corresponents tant als títols de les mateixes com al text.	
El text no té negretes ni cursives, a excepció dels títols o seccions on ho requereix la revista.	
La maquetació del treball segueix les normes determinades per la revista (coherència amb les negretes, subratllats, espaiat i seccions).	
La longitud de l'article s'adequa als estàndards de la revista	

Referències

Les referències bibliogràfiques són un element del que les revistes tenen un apartat específic amb la seva normativa concreta. És important a priori disposar d'aquesta normativa per a optimitzar el temps i l'esforç durant l'elaboració del manuscrit. Tenir les normes a priori, permet anar ajustant les referències i cites paral·lelament a la redacció de l'article.

Habitualment, les referències que s'empren són aquelles que estan directament relacionades amb el contingut del manuscrit i que són d'especial rellevància. Tanmateix, és important destacar que hi ha certes estratègies d'ús de les referències que poden incrementar les probabilitats d'èxit, tot i no ser imprescindibles per a l'elaboració del contingut. En aquest sentit, es proposen les següents revisions:

La bibliografia és recent.	
Les referències són tant nacionals com internacionals (especialment si la revista és estrangera).	
La quantitat de referències s'aproxima a la mitjana de referències de la revista.	
No hi ha o hi ha les mínimes referències a manuals, material no editat o de difícil accés (actes, tesis...).	
Totes les cites del text del manuscrit tenen la seva referència en el llistat de referències.	
No hi ha cap referència a el llistat de referències que no estigui citada al text del manuscrit.	
Se citen articles de la revista a la que es vol publicar.	
El format de les cites i del llistat de referències segueix el model indicat per la revista (APA, Vancouver, Chicago...)	

Enviament del manuscrit

Quan es finalitza l'elaboració del manuscrit és el moment de preparar el seu enviament. Recentment, el procés d'enviament que sol·liciten les revistes d'impacte inclou diferents passos a seguir, no consisteix únicament a l'enviament de l'arxiu en qüestió. És per això que abans de fer l'enviament de l'article és necessari conèixer la plataforma on caldrà enviar-la i quins documents seran requerits (carta de presentació, highlights, taules i figures per separat, pàgina de títol, etc.). A més a més, és important considerar que la primera fase de selecció de l'article, consisteix en l'acceptació del mateix per part de l'editor/a de la revista i és per això que la inclusió d'una carta de presentació (o cover letter) pren especial rellevància.

En relació als aspectes esmentats, les accions recomanades són:

S'ha escrit la carta de presentació (<i>cover letter</i>) de l'article.	
A la carta, s'indica la originalitat del treball que s'ha enviat.	
A la carta, s'apunta el motiu pel qual s'ha escollit la revista i la seva idoneïtat.	
A la carta, es fa referència a algun article similar com a part de la justificació de la idoneïtat de la línia de treball.	
La carta s'adreça a la revista de manera individualitzada com per exemple indicant el nom de la revista, de l'editor/a, del número de referència de l'article (si se'n disposa), entre d'altres.	
La carta no és molt llarga (uns 3 paràgrafs) i inclou només la informació rellevant.	
La versió del manuscrit per a enviar a revisió ha estat anonimitzada: no té referències als/les autors/es, s'han eliminat les dades personals a les metadades, no s'inclouen els noms de les fonts de finançament ni agraïments, etc.	
L'autor/a de correspondència s'ha registrat a la plataforma de la revista	
L'autor/a de correspondència ha inclòs les dades bàsiques de tots/es els/les autors/es.	
L'autor/a de correspondència ha enviat tots els arxius sol·licitats per la revista (manuscrit, taules i figures, pàgina de títol, <i>highlights</i> , etc.)	
L'autor/a de correspondència ha desat la comprovació d'enviament (<i>proof</i>).	

Acceptació condicionada o definitiva del manuscrit

Un cop l'editor/a ha acceptat l'article proposat i l'ha enviat als/les revisors/es de la revista, aquests/es fan la seva avaluació. El temps de revisió pot ser molt dispar entre les revistes, tot i que un dels aspectes de qualitat de la mateixa sol ser la rapidesa de resposta a les avaluacions. Després de l'avaluació, l'editor/a de la revista notifica el veredicta a la persona de contacte: acceptat, rebutjat o acceptat de manera condicionada. En cas que l'acceptin, el més habitual és que ho facin amb aquesta última modalitat, sol·licitant canvis, doncs és comú que els/les revisors/es detectin alguns errors puntuals (canvis menors) o millores essencials tant de contingut com de forma que cal modificar (canvis majors). Cas que l'article sigui rebutjat cal revisar els comentaris que envia l'editor/a, doncs inclouen els motius del rebuig, cosa que permet millorar-lo. En ocasions, a més, l'editor/a recomana altres revistes més adients. Quan l'article és acceptat definitivament, és important pensar en la manera de difondre'l, doncs l'impacte de l'article pot estar influït per la bona difusió que se'n faci del mateix.

Així doncs, es presenten algunes recomanacions a procedir tant pel veredicta d'acceptació, com d'acceptació condicionada, com de rebuig.

L'autor/a de contacte ha fet arribar els comentaris a la resta d'autors/es.	
Tots/es els/les autors/es han llegit els comentaris que han realitzat els/les revisors/es.	
S'agraeixen els suggeriments rebuts.	
S'adrecen tots els comentaris rebuts.	
Les respostes als comentaris es realitzen de manera respectuosa.	
En les respostes als comentaris s'empren arguments científics basats en l'evidència.	
Les respostes als comentaris es presenten de manera estructurada que identifica fàcilment a quin comentari es fa referència.	
En les respostes als comentaris, s'indica amb exactitud els canvis realitzats, incloent referències com el número de pàgina, paràgraf o línia on s'ha introduït el canvi.	
Si l'article ha estat rebutjat, es prenen en consideració els comentaris dels/les revisors/es per a incorporar-los a la versió que s'enviarà a una nova revista.	
Si l'article ha estat acceptat, es realitza la seva difusió a la comunitat acadèmica, en els departaments adscrits, al grup de recerca, als membres del projecte del que es deriva l'article, a les xarxes socials i als espais web dels/les autors/es (web personal, ORCID, Publons, Researchgate...)	

Versión en Castellano de la checklist

Autoría	
Los/as participantes de la investigación son autores/as o están al corriente de la elaboración del artículo.	
Se ha consensuado el orden de firma con los/as autores/as.	
Los nombres de los/as autores/as están escritos respetando sus preferencias (con/sin guion, dos nombres, un solo apellido...).	
Los autores contribuyen substancialmente a la concepción y diseño del estudio, a la obtención de datos y/o su análisis e interpretación.	
Los/as autores/as participan en la elaboración del borrador del artículo o lo revisan críticamente realizando aportaciones al contenido.	
Los/as autores/as aprueban la versión final del trabajo.	
Elección de la revista	
El alcance y cobertura de la revista se adecua a la contribución.	
La revista publica artículos con una metodología semejante a la del artículo.	
Los últimos números de la revista están relacionados con la temática del artículo.	
El período de revisión propuesto por la revista es conveniente para todos/as los/as autores/as.	
Los plazos de publicación y la cantidad de números al año se adecuan a las necesidades de los/as autores/as.	
El factor de impacto de la revista se adecua al nivel y calidad del artículo.	
El factor de impacto de la revista no ha sufrido grandes cambios en la última indexación.	
Están disponibles i a l'abast les normes formals de la revista.	
Las referencias citadas en el artículo están relacionadas con la revista.	
La temática de la que trata el artículo es novedosa para la revista y la comunidad científica.	
Los/as investigadores/as seniors recomiendan la revista.	
Se han seleccionado 2 revistas adicionales que cumplen las anteriores indicaciones por si el manuscrito fuera rechazado en la revista prioritaria.	
Título, resumen y palabras clave	
El título es objetivo e informa del contenido del artículo.	
El título ofrece algún detalle creativo y/o atractivo.	
El título y el resumen se adecua a la extensión solicitada por la revista.	
Las palabras utilizadas en el título son clave y no son jerga demasiado especializada o siglas.	
En el título se evitan las palabras polisémicas y/o ambiguas.	
El resumen sintetiza las ideas principales (Objetivos, Metodología, Resultados, Conclusiones) e incluye datos útiles.	

El resumen sigue las indicaciones de la revista en cuanto a la estructura que seguir y apartados que contiene.	
Se han seleccionado las palabras clave (<i>keywords</i>) de los tesauros de organismos como la UNESCO u otro propuesto por la revista.	
Las palabras clave no son exactamente las mismas que las empleadas en el título.	
Contenido	
El vocabulario utilizado no es complicado, pero sí diverso.	
El tiempo verbal en el que está escrito el manuscrito, se mantiene a lo largo de todo el texto.	
El texto está escrito de manera impersonal o en primera persona si así lo requiere explícitamente la revista.	
El lenguaje utilizado es directo, las frases no son excesivamente largas.	
La información no se redunda o repite (especialmente en las conclusiones).	
En el texto se incluyen los apartados IMRYD (Introducción, Metodología, Resultados y Discusión) o los solicitados de acuerdo con las indicaciones de la revista.	
En el manuscrito se hace referencia a las consideraciones éticas consideradas durante el proceso de diseño, recogida y tratamiento de los datos.	
Se ha explicitado en los agradecimientos a las entidades que han financiado el proyecto.	
Si el manuscrito se ha escrito el idioma no habitual (inglés, francés, portugués...) ha sido revisado por una persona experta en la lengua o un servicio de traducción.	
Se han revisado los errores tipográficos y faltas de ortografía.	
El texto se ha revisado varias veces, en varios momentos y por varias personas.	
Presentación de la información	
El artículo tiene gráficos, tablas y/o figuras para explicar los resultados.	
Los resultados principales están complementados con algún elemento visual.	
Las variables dicotómicas no están representadas en gráficos.	
En las tablas, las variables que se comparan están situadas en las columnas y no en las filas.	
Las tablas no son excesivamente largas, incluyendo solo la información relevante.	
La información del texto y del gráfico/tabla/figura no es redundante.	
En el manuscrito están referenciadas las tablas con los números correspondientes tanto en sus títulos como en el texto.	
El texto no tiene negritas ni cursivas, a excepción de los títulos o secciones donde lo requiera la revista.	
La maquetación del trabajo sigue las normas determinada por la revista (coherencia entre negritas, subrayados, espaciado y secciones).	
La longitud del artículo se adecua a los estándares de la revista	

Referencias	
La bibliografía es reciente.	
Las referencias son tanto nacionales como internacionales (especialmente si la revista es extranjera).	
La cantidad de referencias se aproxima a la media de referencias de la revista.	
No hay o hay las mínimas referencias a manuales, material no editado o de difícil acceso (actas, tesis...).	
Todas las citas del texto del manuscrito tienen su referencia en el listado de referencias.	
No hay ninguna referencia en el listado de referencias que no esté citada en el texto del manuscrito.	
Se citan artículos de la revista en la que se quiere publicar.	
El formato de las citas y del listado de referencias sigue el modelo indicado por la revista (APA, Vancouver, Chicago...)	
Envío del manuscrito	
Se ha escrito la carta de presentación (<i>cover letter</i>) del artículo.	
En la carta, se indica la originalidad del trabajo que se ha enviado.	
En la carta, se apunta la razón por la que se ha escogido la revista y la idoneidad del artículo en la misma.	
En la carta, se da referencia de algún artículo similar como justificación de idoneidad de la línea de trabajo.	
La carta se dirige a la revista de manera individualizada como por ejemplo indicando el nombre de la revista, del editor/a, del número de referencia del artículo (si se dispone del mismo), entre otros.	
La carta no es muy larga (unos 3 párrafos) e incluye solo la información relevante.	
La versión del manuscrito para enviar a revisión ha sido anonimizada: no tiene referencias a los/las autores/as, se han eliminado los datos personales en los metadatos, no se incluyen los nombres de las fuentes de financiación ni agradecimientos, etc.	
El/la autor/a de correspondencia se ha registrado en la plataforma de la revista	
El/la autor/a de correspondencia ha incluido los datos básicos de todos/as los/las autores/as.	
El/la autor/a de correspondencia ha enviado todos los archivos solicitados por la revista (manuscrito, tablas y figuras, página de título, <i>highlights</i> , etc.)	
El/la autor/a de correspondencia ha guardado la comprobación de envío (<i>proof</i>).	
Aceptación condicionada o definitiva del manuscrito	
El/la autor/a de contacto ha enviado los comentarios al resto de autores/as.	
Todos/as los/as autores/as han leído los comentarios que han realizado los/las revisores/as.	
Se agradecen las sugerencias recibidas.	
Se contestan todos los comentarios recibidos	

Las respuestas a los comentarios se realizan de manera respetuosa.	
En las respuestas a los comentarios se emplean argumentos científicos basados en la evidencia.	
Las respuestas a los comentarios se presentan de manera estructurada que identifica fácilmente a qué comentario se hace referencia.	
En las respuestas a los comentarios, se indica con exactitud los cambios realizados, incluyendo referencias como el número de página, párrafo o línea donde se ha introducido el cambio.	
Si el artículo ha sido rechazado, se toman en consideración los comentarios de los revisores para incorporar a la versión que se enviará a una nueva revista.	
Si el artículo ha sido aceptado, se realiza difusión en la comunidad académica, en los departamentos adscritos, en el grupo de investigación, a los miembros del proyecto del que se deriva el artículo, en las redes sociales y en los espacios web de los/as autores/as (web personal, ORCID, Publons, Researchgate...)	

Alguns recursos d'utilitat

Consulta dels índex d'impacte de les bases de dades més rellevants

- Scopus (SJR): <https://www.scimagojr.com/journalrank.php>

Accés obert sense restriccions per a consultar els índex d'impacte.

- Web of Science (JCR): <https://jcr.clarivate.com/>

En aquest cas, l'accés restringit a ser usuari o a tenir un compte vinculat a algun organisme adherit. Per exemple, els usuaris que accedeixin des d'universitats espanyoles podran tenir accés perquè aquestes estan adherides a través del FECYT.

- FECYT: <https://www.recursoscientificos.fecyt.es/>

El FECYT elabora un rànking d'impacte de les revistes científiques espanyoles. Hi ha disponible la [notícia](#) i el PDF de [l'últim rànking](#) (2020).

Recursos lingüístics per a millorar la qualitat de la redacció del manuscrit.

- Bateria d'expressions i frases tipus per a la redacció de documents acadèmics en anglès. A [Academic PhraseBank](#) l'accés és obert sense restriccions: mentre que a [Ref N Write](#) hi ha una part de les expressions en obert i una part que s'ofereix amb accés restringit a pagament.
- Diccionari online de consulta en llengua anglesa amb exemples d'ús del vocabulari específic: <https://www.linguee.es/>
- Bateria de sinònims de les paraules més utilitzades en la redacció de manuscrits i documents acadèmics en llengua castellana:
<http://www.elprofesionaldelainformacion.com/documentos/sinonimos.doc>
- Consultes lingüístiques en català: <http://www.gencat.cat/optimot/>

Referències

- Baiget, T. i Torres Salinas, D. (2013). *Informe Apei sobre Publicación en revistas científicas*. Gijón: Asociación Profesional de Especialistas de la Información, Informe Apei 7, 2013.
- Day, R. A. (2005). *Cómo escribir y publicar trabajos científicos*. Washington DC: OPS. ISBN: 927531581
- Soler, V. (2007). Writing articles in science: an exploratory study. *English for specific purposes*, 26(1), 90-102.
- Torres Salinas, D. i Cabezas Clavijo, A. (2013). Cómo publicar en revistas científicas de impacto: consejos y reglas sobre publicación científica. *EC3 Working Papers*, 13.